

PID:
12200045
CID:
CN.I0007L

Certificato di approvazione

Approval certificate



IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

INIM ELECTRONICS SRL
VIA DEI LAVORATORI 10-FRAZ. CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE AP
IT - Italy

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ-SISTEMI DI SICUREZZA

Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel Regolamento
"MARCHI IMQ - Regolamento
per la certificazione di prodotti"
ed è relativo ai prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

**Dispositivi sonori e visuali di
allarme incendio**
**(Modd. ESB1020 - ES1020 -
ESB1050 - ES1050)**

Visual and sound fire alarm devices
**(Models ESB1020 - ES1020 -
ESB1050 - ES1050)**

This certificate is subjected to the
conditions foreseen by Rules
"IMQ MARKS - RULES for
product certification" and is
relevant to the products listed in
the annex to this certificate.

Emesso il | Issued on **2018-06-20**
Aggiornato il | Updated on **2023-07-28**
Sostituisce | Replaces **2020-04-02**
Scade il | Expires on **2026-07-27**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2018-06-20
Aggiornato il | Updated on 2023-07-28
Sostituisce | Replaces 2020-04-02
Scade il | Expires on 2026-07-27

Prodotto | Product

Dispositivi sonori e visuali di allarme incendio Visual and sound fire alarm devices

Concessionario | Licence Holder

INIM ELECTRONICS SRL
VIA DEI LAVORATORI 10-FRAZ. CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE AP
IT - Italy

Marchio | Mark



IMQ-SISTEMI DI
SICUREZZA

Costruito a | Manufactured at

PLJ0001D C05877577 63076 MONTEPRANDONE AP Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 50130-4:2011 + A1:2014
EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
EN 54-23:2010
EN 54-17:2005
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 50130-4:2011 + A1:2014
EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
EN 54-23:2010
EN 54-17:2005
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006

Rapporti | Test Reports

SS18-0024451-01; SS19-0046558-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie Series	ESB1020 ; ES1020 ; ESB1050 ; ES1050
Tensione nominale alimentazione Rated supply voltage	24 V
Livello pressione sonora a 1 m Acoustic output in dB(A) at 1 m	76 dBA
Categoria e volume di copertura Category and coverage volume	C-3-10 O-4-10 Configurazione : Alto livello di intensità / Configuration : High intensity level
- -	C-3-9 O-3.5-9 Configurazione : Basso livello di intensità / Configuration : Low intensity level

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.S004RY

Marca | Trade mark **INIM**

Modello | Model **ESB1020**

Altre caratteristiche | Further characteristics **vedere ulteriori caratteristiche/see additional informations**

AR.S0058U

Marca | Trade mark **INIM**

Modello | Model **ESB1050**

Altre caratteristiche | Further characteristics **vedere ulteriori caratteristiche / See additional informations**

AR.S0058V

Marca | Trade mark **INIM**

Modello | Model **ES1020**

Altre caratteristiche | Further characteristics **vedere ulteriori informazioni / See additional information**

Marca | Trade mark **INIM**

Modello | Model **ES1050**

Altre caratteristiche | Further characteristics **Vedere ulteriori informazioni / See additional information**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Destinazione d'uso: Tipo A (Per uso interno)

Modelli a soffitto:

ESB1020 Base dispositivo ottico e sonoro indirizzabile con isolatore di cortocircuito.

ESB1050 Base dispositivo ottico e sonoro indirizzabile con isolatore di cortocircuito e funzione vocale.

ES1020 Dispositivo ottico e sonoro indirizzabile con isolatore di cortocircuito .

ES1050 Dispositivo ottico e sonoro indirizzabile con isolatore di cortocircuito e funzione vocale.

Caratteristiche acustiche in conformità a EN 54-3

Tono 1: ISO 8201 2800Hz 2800Hz, (0.5sec ON / 0.5sec OFF) x3 / 1sec OFF

Tono 2: ISO 8201 1000Hz 1000Hz, (0.5sec ON / 0.5sec OFF) x3 / 1sec OFF

Tono 4: NEN2575 2000 (500Hz ÷ 1200Hz) x 3.5sec / 0.5sec OFF

Tono 5: SIN 1000Hz (continuo)

Tono 7: Fast whoop (AS1670) (500Hz ÷ 1200Hz) x 0.5sec / 0.5sec OFF

Tono 10: 800-1KHz (800Hz ÷ 1000Hz) x 1 sec.

Tono 11: AFNOR NF S 332 001 550Hz, 0.1sec / 440Hz, 0.4sec

Tono 12: AS 1670 Alert 420Hz, 0.625sec ON / 0.625sec OFF

Tono 13: AS 1670 Evacuation (500Hz ÷ 1200Hz) x 0.5sec / 0.5sec OFF) x3 / 1.5sec OFF

Tono 14: DIN 33 040 (1200Hz ÷ 500Hz) x 1sec

il livello di pressione sonora misurata ad un metro di 76 dBA è relativo al minimo valore misurato tra tutti i toni certificati (Tono 11 AFNOR)

Per i tipi di messaggi e per le sequenze dei segnali di allerta ed i messaggi trasmessi in conformità alla norma 54-3, vedere allegato 1.

Destination of use: Type A (for internal use)

Ceiling sounder:

Model ESB1020 Addressable base sounder beacon with short-circuit isolators

Model ESB1050 Addressable base sounder beacon with voice function an short-circuit isolators

Model ES1020 Addressable ceiling sounder beacon with short-circuit isolators

Model ES1050 Addressable ceiling sounder beacon with voice function an short-circuit isolators

Tone patterns in compliance with EN 54-3:

Tone 1: ISO 8201 2800Hz 2800Hz, (0.5sec ON / 0.5sec OFF) x3 / 1sec OFF

Tone 2: ISO 8201 1000Hz 1000Hz, (0.5sec ON / 0.5sec OFF) x3 / 1sec OFF

Tone 4: NEN2575 2000 (500Hz ÷ 1200Hz) x 3.5sec / 0.5sec OF

Tone 5: SIN 1000 Hz (continuo)

Tone 7: Fast whoop (AS1670) (500Hz ÷ 1200Hz) x 0.5sec / 0.5sec FF

Tone 10: 800-1KHz (800Hz ÷ 1000Hz) x 1 sec.

Tone 11: AFNOR NF S 332 001 550Hz, 0.1sec / 440Hz, 0.4sec

Tone 12: AS 1670 Alert 420Hz, 0.625sec ON / 0.625sec OFF

Tone 13: AS 1670 Evacuation (500Hz ÷ 1.kHz) x 0.5sec / 0.5sec OFF) x3 / 1.5 sec OFF

Tone 14: DIN 33 040 (1200Hz ÷ 500Hz) x 1sec

Sound level measured at 1 m (76 dBA) is the minimum values between all tone measured (Tone 11 AFNOR)

For type of message and for the attention-drawing signal and message broadcast sequence in compliance with a EN 54-3 standard, see Annex 1



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.)
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA12.01793

SN.S000WU

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.S000WU

EMX.122000.DAR1

Importo modelli IMQ - dispositivi di allarme incendio - 1220 - Dispositivi di allarme | IMQ models - Fire alarm system - 1220 - Alarm devices

1



Annex to Approval Certificate No. CA12.01793

Issue 1

Date: 2018-06-20

Page 1 of 2

Messaggi in conformità a EN 54-3

Message in compliance with EN 54-3

**Modelli ESB 1050 e, ES 1050
Models ESB 1050 and ES 1050**

N°	Lingua	Tipo
1	Italiano	Pre allarme
2		Allarme
3	Inglese	Pre allarme
4		Allarme
5	Francese	Pre allarme
6		Allarme
7	Spagnolo	Pre allarme
8		Allarme
9	Portoghese	Pre allarme
10		Allarme
11	Greco	Pre allarme
12		Allarme
13	Arabo	Pre allarme
14		Allarme
15	Tedesco	Pre allarme
16		Allarme



Annex to Approval Certificate No. CA12.01793

Issue 1

Date: 2018-06-20

Page 2 of 2

Sequenze segnali di allerta e messaggi trasmessi in conformità a EN 54-3

Attention-drawing signal and message broadcast sequences in compliance with a EN 54-3

**Versioni a soffitto ESB 1050 e ES 1050
Ceiling sounders ESB 1050 e ES 1050**

N°	PRE / ALM	Description
17	PRE IT	AS 1670 Alert + Message 1
18	ALM IT	ISO 8201 1000Hz + Message 2
19	PRE EN	AS 1670 Alert + Message 3
21	PRE FR	AS 1670 Alert + Message 5
22	ALM FR	ISO 8201 1000Hz + Message 6
23	PRE SP	AS 1670 Alert + Message 7
24	ALM SP	ISO 8201 1000Hz + Message 8
25	PRE PT	AS 1670 Alert + Message 9
26	ALM PT	ISO 8201 1000Hz + Message 10
27	PRE GR	AS 1670 Alert + Message 11
29	PRE AR	AS 1670 Alert + Message 13
31	PRE NL	AS 1670 Alert + Message 15
37	PRE IT	ISO 8201 1000Hz + Message 1
38	ALM IT	ISO 8201 1000Hz + Message 2
41	PRE FR	ISO 8201 1000Hz + Message 5
42	ALM FR	ISO 8201 1000Hz + Message 6
44	ALM SP	ISO 8201 1000Hz + Message 8
45	PRE PT	ISO 8201 1000Hz + Message 9
46	ALM PT	ISO 8201 1000Hz + Message 10
51	PRE NL	ISO 8201 1000Hz + Message 15
52	ALM NL	ISO 8201 1000Hz + Message 16
58	PRE IT	AS 1670 Alert + Message 1
59	ALM IT	AS 1670 Alert + Message 2
60	PRE EN	AS 1670 Alert + Message 3
61	ALM EN	AS 1670 Alert + Message 4
62	PRE FR	AS 1670 Alert + Message 5
63	ALM FR	AS 1670 Alert + Message 6
64	PRE SP	AS 1670 Alert + Message 7
65	ALM SP	AS 1670 Alert + Message 8
66	PRE PT	AS 1670 Alert + Message 9
67	ALM PT	AS 1670 Alert + Message 10
68	PRE GR	AS 1670 Alert + Message 11
69	ALM GR	AS 1670 Alert + Message 12
70	PRE AR	AS 1670 Alert + Message 13
71	ALM AR	AS 1670 Alert + Message 14
72	PRE NL	AS 1670 Alert + Message 15
73	ALM NL	AS 1670 Alert + Message 16
79	PRE IE	AS 1670 Alert + Message 1 + Message 3
81	PRE IEFS	AS 1670 Alert + Message 1 + Mess. 3 + Mess. 5 + Mess. 7
83	PRE IEFSP	AS 1670 Alert + Mess. 1 + Mess. 3 + Mess. 5 + Mess. 7 + Mess. 9
85	PRE EF	AS 1670 Alert + Message 3 + Message 5
87	PRE EFSP	AS 1670 Alert + Message 3 + Message 5 + Message 7 + Message 9
89	PRE SP	AS 1670 Alert + Message 7 + Message 9
90	ALM SP	ISO 8201 1000Hz + Message 8 + Message 10
91	PRE EG	AS 1670 Alert + Message 3 + Message 11
73	ALM NL	AS 1670 Alert + Message 16
79	PRE IE	AS 1670 Alert + Message 1 + Message 3
93	PRE EFG	AS 1670 Alert + Message 3 + Message 5 + Message 11
95	PRE EFSPG	AS 1670 Alert + Mess. 3 + Mess. 5 + Mess. 7 + Mess. 9 + Mess. 11
97	PRE EA	AS 1670 Alert + Message 3 + Message 13
99	PRE EFA	AS 1670 Alert + Message 3 + Message 5 + Message 13
101	PRE FN	AS 1670 Alert + Message 5 + Message 15